



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
2 February 2005  
Russian  
Original: English

---

## Второй комитет

### Краткий отчет о 12-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 14 октября 2004 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Баларесо ..... (Перу)

## Содержание

Пункт 84 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений (*продолжение*)

Пункт 86 повестки дня: Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и двадцать пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

04-55275 (R)

**\* 0455275 \***

*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

**Пункт 84 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений (продолжение)**

(A/59/92–E/2004/73, A/59/92/Add.1–E/2004/73/Add.1, A/59/92/Add.2–E/2004/73/Add.2, A/59/115, A/59/155–E/2004/96, A/59/270 и A/59/272)

1. **Г-н Бенмеллук** (Марокко) говорит, что Монтеррейский консенсус представляет собой единые рамки для деятельности по обеспечению наличия финансовых ресурсов, необходимых для оказания содействия развитию и укрепления экономики развивающихся стран. Международное сообщество должно ускорить выполнение взятых в Монтеррее обязательств, увеличив объем официальной помощи в целях развития (ОПР), содействуя расширению финансовых потоков, в частности прямых иностранных инвестиций (ПИИ), в развивающиеся страны; поддерживая проведение в развивающихся странах макроэкономических, финансовых и денежных реформ; ища пути решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран; облегчая доступ к рынкам для товаров из развивающихся стран; обеспечивая большую согласованность международной валютной, финансовой и торговой политики; содействуя эффективному участию в процессах принятия решений в международных финансовых учреждениях; и улучшая международное налоговое сотрудничество.

2. Усилению Монтеррейского процесса способствовали бы также усилия по освоению новаторских источников финансирования в целях развития в интересах искоренения нищеты и ослабления пагубного влияния глобализации. В этой связи он приветствует совместную инициативу Франции, Бразилии, Чили и Испании по борьбе с нищетой и голодом, а также рекомендации Группы экспертов высокого уровня по новаторским подходам к финансированию в целях развития, которые следует углубленно рассмотреть в рамках подготовки к проведению в 2005 году встречи на высшем уровне по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. Он также приветствовал записку Генерального секретаря об исследовании, проведенном Университетом Организации Объединенных Наций по новаторским источникам финансирования в целях развития (A/59/272). Любые рекомендации по данному вопросу должны учитывать

принципы эффективности и взаимодополняемости и пользоваться широкой международной поддержкой.

3. **Г-н Нго Дык Тханг** (Вьетнам) с сожалением отмечает, что публичные обещания, сделанные на Монтеррейской конференции, все еще не выполнены. В некоторых регионах сокращается объем выделяемых на цели развития финансовых средств, недостаточный уровень официальной помощи в целях развития крайне затрудняет достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, бремя задолженности развивающихся стран все еще находится на неприемлемом уровне, а торговые барьеры препятствуют свободному потоку товаров и услуг между развивающимися и развитыми странами.

4. Как никогда усилился разрыв между самыми богатыми и самыми бедными странами: бедность представляет собой не только самую большую угрозу миру и стабильности в XXI веке, но и самый серьезный вызов нравственности международного сообщества. Достижение целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия, в частности в том, что касается голода и нищеты, в значительной степени зависит от увеличения экономического роста, особенно в тех странах, где бедность распространена наиболее широко, а последние экономические показатели являются наихудшими. Необходимо выполнить монтеррейские обязательства, чтобы оказать развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, помощь в обеспечении экономического роста и устойчивого развития.

5. Каждая страна несет основную ответственность за свое социально-экономическое развитие, однако искоренение бедности потребует принятия совместных усилий всеми странами и международными организациями и укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией (ВТО). Правительство его страны провело административно-финансовую реформу и осуществило проекты развития совместно с международными партнерами. В результате установления политической стабильности, обеспечения экономического роста (более 7 процентов в год) и улучшения инвестиционного климата число людей, живущих в условиях крайней нищеты и страдающих от голода, после 1990 года сократилось с 30 процентов до 15 процентов от общей численности населения,

оказывается содействие обеспечению равенства мужчин и женщин, усилилась работа по профилактике ВИЧ/СПИДа и были созданы условия для устойчивого развития.

6. По оценкам Всемирного банка и других соответствующих учреждений, в настоящее время в дополнение к ежегодно выделяемым 50 млн. долл. США в виде официальной помощи в целях развития необходимы еще 50–100 млн. долл. США. Хотя официальная помощь в целях развития в последние годы увеличилась, только пять стран выполнили установленное Организацией Объединенных Наций целевое задание выделения 0,7 процента валового национального продукта (ВНП), а имеющихся средств все еще далеко не достаточно для покрытия потребностей развития. Поэтому он полностью поддерживает заявление министров, которое было принято министрами стран Группы 77 и Китая на их двадцать восьмом ежегодном совещании и в котором содержится призыв к международному сообществу в полной мере практически реализовать Монтеррейский консенсус. Он также с нетерпением ждет возможности рассмотрения исследования, проведенного Всемирным научно-исследовательским институтом экономики развития при Университете Организации Объединенных Наций о новаторских предложениях относительно финансирования, а также исследования, подготовленного Группой экспертов высокого уровня по новаторским подходам к финансированию в целях развития.

7. Необходимо в срочном порядке выполнить все обязательства в области развития, создав всеобъемлющую и транспарентную систему осуществления контроля за прогрессом в этой области, и следует четко определить соответствующий круг ответственности бедных стран и их партнеров по развитию. Проведение в 2005 году диалога высокого уровня по оценке хода осуществления Монтеррейского консенсуса даст возможность принять конкретные решения по ускорению хода осуществления этого консенсуса. Всемирному банку следует также рассмотреть все возможности для выделения дополнительных ресурсов и обеспечения большей гибкости с целью расширения числа источников финансирования развивающихся стран. Необходимо также усилить универсальный характер многосторонней торговой системы, расширив для этого членский состав Всемирной торговой организации; однако требования, предъявляемые к новым членам,

не должны быть более строгими, чем те, которые установлены для существующих членов. Для правительства его страны, которая ведет переговоры о присоединении к этой организации, это имеет особое значение.

8. **Г-н Фонсека** (Бразилия), выступая от имени Группы Рио, приветствует прогресс, достигнутый правительствами, международными учреждениями и организациями и частным и государственным сектором в деле осуществления Монтеррейского консенсуса. Группа Рио вновь подтверждает свою приверженность итогам Международной конференции по финансированию в целях развития.

9. Хотя объединение развитых и развивающихся стран привело к достижению существенного прогресса, осуществление Монтеррейского консенсуса и достижение к 2015 году целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия, требуют еще большей приверженности этому делу со стороны участников этого процесса. Необходимо увеличить объем официальной помощи в целях развития, и следует также создать механизмы обеспечения эффективного использования этой помощи. Следует продолжать принимать усилия для разработки новаторских источников финансирования в целях развития, и оратор приветствует записку Генерального секретаря по этому вопросу (A/59/272) и доклад Группы экспертов высокого уровня по новаторским подходам к финансированию в целях развития, который был распространен на Совещании лидеров мировых держав по проблемам борьбы с голодом и бедностью. Группа Рио на своей последней встрече на высшем уровне в Куско рассмотрела этот вопрос, а также необходимость наращивания инвестиционных возможностей правительств, в частности в области инфраструктуры. Он с нетерпением ждет рассмотрения и принятия международным сообществом конкретных предложений в этом отношении.

10. Необходимо приложить больше усилий для укрепления частного сектора и расширения его возможностей в плане внесения своего вклада в развитие, и оратор отмечает важность доклада Комиссии по частному сектору и развитию. Оратор также обращает внимание на необходимость выполнения Дохинской программы работы и оказания содействия международной торговле, в частности путем отмены сельскохозяйственных субсидий и улучшения доступа товаров из развивающихся стран к рынкам развитых стран. В этом контексте

он говорит, что необходимо в установленные сроки выполнить так называемый «июльский пакет 2004 года», а Дохинский раунд переговоров действительно должен быть нацелен на рассмотрение вопросов развития.

11. Для успешного проведения любых реформ необходимо активное и заинтересованное участие развивающихся стран в процессе принятия решений в международных финансовых учреждениях и в разработке международных финансовых кодексов и правил. Также важно расширить связанные с задолженностью инициативы, такие, как Инициатива по сокращению долга бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ), с тем чтобы согласовать необходимость поддержания приемлемого уровня задолженности с необходимостью обеспечения роста и борьбы с нищетой.

12. Весеннее совещание Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией (ВТО) и проведенный Генеральной Ассамблеей диалог высокого уровня по вопросам финансирования в целях развития оказались эффективным механизмом принятия последующих мер по претворению в жизнь решений Международной конференции по финансированию в целях развития. Однако необходимо улучшить порядок контроля за принятием таких последующих мер, а союзы должны выполнить свои обязательства и разработать план работы, в рамках которого все участвующие стороны могли бы осуществлять обзор достигнутого прогресса, выявлять имеющиеся проблемы и приоритеты и оказывать свое содействие новаторским механизмам сотрудничества. Для достижения целей и развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, необходимо осуществить Монтеррейский консенсус, и важно, чтобы процесс принятия последующих мер по выполнению решений Международной конференции по финансированию в целях развития внес свой конкретный вклад в проведение в начале шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи соответствующее совещание высокого уровня.

13. **Г-н Субеди** (Непал) говорит, что Монтеррейский консенсус является важным этапом в экономическом развитии развивающихся стран и служит четким руководством как для развитых, так и развивающихся стран. Кроме того, в рекомендациях, принятых в ходе проведения в октябре 2003 года диалога высокого уровня по вопросам финансиро-

вания в целях развития, политика в этой области получила более четкое определение.

14. Основную ответственность за социально-экономическое развитие несет каждая страна, и развивающиеся страны должны разработать свои собственные национальные повестки дня и приоритеты; имеющийся опыт фактически показывает, что навязывание каких-либо условий не приносит никакой пользы. Тем не менее партнеры по развитию должны поддержать усилия развивающихся стран, а иностранная помощь должна быть связана с национальными приоритетами, и международные финансовые учреждения должны привлекать развивающиеся страны к процессу принятия ими своих решений.

15. Оратор приветствовал небольшое увеличение в период с 2001 по 2003 годы объема официальной помощи в целях развития. Он с сожалением отмечает, что большинством стран не было выполнено целевое задание выделения 0,7 процента валового национального продукта (ВНП) на оказание официальной помощи в целях развития, однако в этой связи обращает внимание на барселонские обязательства Европейского союза, в соответствии с которыми все государства — члены Европейского союза подтвердили свое стремление выполнить это задание. Важно также решить и проблему задолженности наименее развитых стран, чтобы оказать им помощь в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

16. Торговля является важным двигателем развития, и вызывает воодушевление то, что международное сообщество возобновляет проведение торговых переговоров с целью принятия мер для обеспечения свободной, справедливой и основанной на системе правил торговли. Оратор подчеркнул важность доступа к рынкам и снижения налогов для оказания содействия устойчивому экономическому росту и развитию в развивающихся странах и приветствовал итоги одиннадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), которая помогла вернуть международные торговые переговоры в прежнее русло. К сожалению, несмотря на принятие соответствующей промышленной и финансовой политики и установление рационального правления многие развивающиеся страны, в частности наименее развитые страны, не смогли привлечь достаточных прямых иностранных инвестиций. Он обратил

также внимание на важную роль регионального и субрегионального сотрудничества и на роль региональных банков развития.

17. Наименее развитым странам не удалось извлечь пользу из глобальной экономической системы и они попали в порочный круг бедности, что усугубляется еще целым рядом различных факторов. Некоторые сталкиваются с внутренними конфликтами или неблагоприятно расположены в географическом отношении и требуют особого внимания со стороны международного сообщества. Поэтому надо в срочном порядке реформировать и укрепить систему финансирования в целях развития и найти дополнительные источники финансирования. До проведения совещания на высшем уровне в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи следует организовать диалог высокого уровня по вопросам финансирования в целях развития для выработки глобальной стратегии решения проблем самых бедных из бедных стран.

18. **Г-н Чойсурэн** (Монголия) говорит, что прогресс в деле достижения целей Монтеррейского консенсуса в лучшем случае неоднозначен. Для того чтобы прилагаемые здесь усилия были успешными, необходимы рациональная национальная экономическая политика и благое правление в сочетании с принятием глобальных мер и установлением партнерских связей между развивающимися и развитыми странами. Многие развивающиеся страны приступили к проведению важных реформ, но им все еще нужна поддержка в виде специальной помощи в целях развития и прямых иностранных инвестиций. Вызывает сожаление то, что нехватка официальной помощи в целях развития вынуждает искать дополнительные источники финансирования развития, и он призывает развитые страны выполнить свои обязательства. В этой связи он приветствует взятые на себя правительствами Соединенного Королевства и Франции обязательства увеличить вдвое объем своей официальной помощи в целях развития.

19. Хотя правительство его страны признает, что ответственность за свое социально-экономическое развитие несет каждая страна в отдельности, но оно также согласно и с необходимостью тесного сотрудничества с партнерами-донорами. Важными шагами по пути осуществления Монтеррейского консенсуса стали реализация Монгольской стратегии поддержки экономического роста и сокращения

масштабов нищеты и одобрение Всемирным банком новой страновой стратегии оказания помощи Монголии. Важный прогресс в области финансирования в целях развития был также достигнут в рамках принятия двусторонних обязательств, и он надеется, что урегулирование с Российской Федерацией вопроса о задолженности его страны позитивным образом скажется на ее развитии.

20. Важным новым подходом к развитию является открытие Счета для решения проблем тысячелетия. Монголия является одной из первых стран, удовлетворяющих критериям получения права на участие, и она в настоящее время готовит подробный проект развития, который будет доработан после проведения широких общественных консультаций и субрегиональных и секторальных обсуждений с участием как гражданского общества, так и частного сектора. Практический подход правительства его страны к мобилизации международных средств для целей развития должен способствовать достижению целей в области развития; он благодарит международное сообщество доноров за его активную поддержку и содействие.

21. Необходимо, чтобы заинтересованные стороны на всех уровнях в срочном порядке приняли дополнительные меры. Помимо решения вопросов, касающихся борьбы с нищетой, ухудшения окружающей среды, прав человека, верховенства права и благого правления, следует разработать более широкую и перспективную стратегию для удовлетворения потребностей в дополнительном финансировании в целях развития. Поэтому его делегация приветствует подготовленное Международным научно-исследовательским институтом экономики развития при Университете Организации Объединенных Наций исследование по вопросу о новаторских источниках финансирования в целях развития (A/59/272) в качестве полезного средства, заслуживающего внимательного изучения.

22. **Г-н Белькас** (Алжир) говорит, что необходимо обеспечить большую согласованность международных валютной, финансовой и торговой систем. Следует также искать новаторские источники финансирования в целях развития, и поэтому он приветствует записку Генерального секретаря (A/59/272), в которой кратко изложены результаты исследования, проведенного по данному вопросу Международным научно-исследовательским институтом экономики развития при Университете Организации Объеди

ненных Наций. В исследовании отмечается необходимость дополнительного ежегодного выделения 50 млн. долл. США на международные цели развития и указывается ряд дополнительных источников финансирования. Предлагаемые варианты решения имеют как свои преимущества, так и недостатки, однако все они потребуют проведения на международном уровне длительных и сложных технических переговоров. Он обращает внимание на важную роль средств переводимых трудящимися-мигрантами в страны их происхождения, и поддержал инициативу правительств Бразилии, Франции, Испании и Чили относительно поиска новых источников финансирования борьбы с голодом и нищетой.

23. Наилучший путь обеспечения финансирования в целях развития и достижения к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, являются осуществление Монтеррейского консенсуса и мобилизация дополнительных финансовых средств для развития путем увеличения объема официальной помощи в целях развития и прямых иностранных инвестиций, расширение для товаров из развивающихся стран доступа к рынку и обеспечение справедливой и открытой международной торговли.

24. В 2005 году международное сообщество проведет обзор прогресса, достигнутого в деле осуществления Монтеррейского консенсуса на международном и национальном уровнях с учетом того, что установленные ею сроки заканчиваются в 2015 году. Дело достижения международных целей развития и главной цели — борьбы с нищетой — будет поставлено под угрозу, в частности в африканских странах к югу от Сахары, если международное сообщество будет бездействовать и не предпримет необходимые меры для обеспечения надежного финансирования в целях развития.

25. **Г-н Торо Хименес** (Венесуэла) говорит, что борьба с нищетой и устойчивое развитие требуют значительной политической воли и макроэкономической координации для того, чтобы направить в бедные страны огромный поток ресурсов. В последние годы помощь, оказываемая развивающимся странам по линии бреттон-вудских учреждений, была относительно скромной, а внешняя задолженность этих стран продолжала серьезно препятствовать их развитию. Нет никакого смысла направлять финансовые средства на цели развития бедных

стран, если эти средства идут только на погашение внешней задолженности. Для осуществления социально-экономических преобразований развивающимся странам необходима достаточная внешняя помощь. В Монтеррейском консенсусе не содержится каких-либо конкретных обязательств участвующих сторон направлять достаточный объем ресурсов на удовлетворение потребностей развивающихся стран. Поэтому между донорами и получателями помощи в целях развития следует установить прочные партнерские связи.

26. Необходимо усилить сотрудничество Юг-Юг и в то же время разработать новые системы финансирования, требующие выполнения некоторыми странами своих обязательств. Учитывая такое вызывающее беспокойство положение, делегация его страны предлагает, чтобы Генеральная Ассамблея на текущей сессии сосредоточила свое внимание на изучении путей и средств осуществления Монтеррейского консенсуса, в частности в рамках Диалога высокого уровня по вопросам финансирования в целях развития. Она должна разработать новый план действий по обеспечению выполнения обязательств, взятых в рамках Монтеррейского консенсуса, особенно в том, что касается обязательств развитых стран выделять 0,7 процента своего ВВП на цели ОПР. Ассамблея должна также изучить новаторские источники финансирования в целях развития. Венесуэла создала международный гуманитарный фонд для оказания бедным развивающимся странам помощи и для борьбы с нищетой. Она будет продолжать работать вместе с Организацией Объединенных Наций над реформированием международных финансовых и торговых систем, с тем чтобы развивающиеся страны могли в них громче заявлять о себе и повысить свою роль в принятии решений в бреттон-вудских учреждениях.

27. **Г-жа Алеман** (Перу) говорит, что международное сообщество должно продолжать открывать свои рынки, увеличивать объем прямых иностранных инвестиций и реформировать многостороннюю торговую систему, с тем чтобы развивающиеся страны могли ввести у себя методы благого правления, создавать рабочие места и продолжать экономически развиваться. В срочном порядке необходимо расширить перспективы развивающихся стран в плане увеличения внутренних государственных и частных инвестиций. Поэтому Перу решило создать новаторские финансовые механизмы для укрепления

ния системы управления и борьбы с нищетой. Эта инициатива Перу охватывает систему правительственной отчетности, создание Южноамериканского управления по вопросам инфраструктуры и оказание содействия принятию антициклических мер.

28. Перу приветствует недавно принятое коммюнике Комитета по развитию Всемирного банка и МВФ относительно укрепления основ экономического роста и признания необходимости принятия мер по расширению налогового поля для государственных инвестиций в инфраструктуру и призвала не затягивать с принятием решения по этому вопросу. Делегация ее страны поддержала также инициативу правительств Бразилии, Чили, Франции и Испании об изучении новых источников финансирования для обеспечения возросшего объема ресурсов на цели борьбы с голодом и нищетой.

29. **Г-жа Халл** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Соединенные Штаты решительно поддержали Монтеррейский консенсус и подтвердили свою приверженность ему. Они пошли дальше стандартных показателей инициативы по БСКЗ, отменив 100 процентов двусторонней задолженности, отвечающей установленным в инициативе критериям применимости, и призвав принять меры для усиления обеспечения более приемлемого уровня задолженности, в том числе посредством более широкого использования субсидий многосторонних банков развития. Они увеличили на 50 процентов объем ОПР, а разработанный президентский план чрезвычайных мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом, который имеет бюджет в 15 млн. долл. США, является самой крупной международной инициативой, которая когда-либо была направлена на борьбу с единственным заболеванием. Счет для решения проблем тысячелетия, на котором в 2004 году находился 1 млн. долл. США, предназначен не только для увеличения объема помощи самым бедным странам, но и для повышения эффективности такой помощи путем поддержки тех политических мер, которые способствуют экономическому росту и демократическому проявлению.

30. На международном уровне общий объем ОПР после 2001 года вырос более чем на одну треть. Лидеры Группы восьми промышленно развитых стран («большой восьмерки») взяли на себя обязательство продлить конечные сроки реализации инициативы по БСКЗ и рассмотреть вопрос о принятии мер по дальнейшему расширению возможностей самых

бедных стран в плане обеспечения приемлемого уровня задолженности. Соединенные Штаты работают с группами иммигрантов, развивающимися странами и своими партнерами по «большой восьмерке» с целью сокращения операционных расходов по переводу денежных средств, которые в общей сложности ежегодно составляют порядка 100 млн. долл. США. Оратор подчеркнула необходимость того, чтобы развивающиеся страны признали и согласились с тем, что они несут основную ответственность за свое собственное развитие и что в основе процесса развития должны лежать принципы благого правления. Некоторые развивающиеся страны значительно укрепили у себя систему управления и свои институты. Например, Грузия, Нигерия, Никарагуа и Перу установили партнерские связи с «большой восьмеркой» для обеспечения большей открытости и борьбы с коррупцией, в то время как Соединенные Штаты работают со странами на Ближнем Востоке и Северной Африке, поддерживая их инициативы по экономической реформе и экономическому росту.

31. Каждая страна-донор должна решить то, как финансировать свои обязательства по ОПР. Ее делегация никогда не сможет поддержать инициативы, заключающиеся в повышении объема средств за счет глобальных налогов. Действительно, обсуждение вопроса о глобальных налогах отвлекает внимание от необходимости мобилизовать все ресурсы для того, чтобы их использовать для борьбы с нищетой и оказания содействия развитию. Мобилизация внутренних ресурсов заслуживает, по крайней мере, такого же внимания, как и многосторонние вопросы, такие, как помощь, торговля и задолженность. Поскольку уровень дохода развивающихся стран составляет порядка 6 млрд. долл. США, а объем внутренних инвестиций намного превышает объем иностранных инвестиций, то можно добиться огромнейшей пользы, если проводить в жизнь такую политику, которая предусматривала бы использование внутренних ресурсов в полном объеме. В этом отношении доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по частному сектору и развитию, озаглавленный «Стимулирование предпринимательства: как с помощью предпринимательской деятельности улучшить положение малоимущего населения», очевидно доказывает, что конкурентоспособные рынки, эффективные права собственности и главенство права приносят пользу бедным. Следует практически реализовать все выводы, со

держатся в этом докладе, который делегация ее страны приветствует.

32. **Г-жа Лаохапхан** (Таиланд), отмечая, что торговля является единственным самым важным внешним источником финансирования, подчеркивает необходимость отмены экспортных субсидий, сокращения объема внутренних субсидий и расширения доступа к рынкам для экспорта развивающихся стран. Она приветствует принятие так называемого «июльского пакета 2004 года» на заседании Генерального совета ВТО в Женеве и призывает все стороны проявлять гибкость, добросовестность и чувство компромисса, с тем чтобы можно было своевременно завершить проведение Дохинского раунда переговоров. Необходимо придать международной финансовой системе более транспарентный характер и обеспечить, чтобы развивающиеся страны шире участвовали в процессе принятия решений. В частности, следует улучшить систему глобального правления, активизировав участие развивающихся стран в процессах принятия международных экономических решений и экономических норм, особенно в том, что касается разработки финансовых стандартов, правил и положений, а также осуществляя финансовый контроль. Необходимо усилить согласованность, координацию и сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями, ВТО и другими соответствующими заинтересованными сторонами. В этом отношении Таиланд приветствует конструктивные итоги проведения в апреле 2004 года совещания Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями и ВТО и надеется, что аналогичное совещание будет проведено между ЮНКТАД и ВТО.

33. Необходимо также активизировать и усилия на региональном, субрегиональном и национальном уровнях. Учитывая повышение спроса на инвестиционный капитал в Азии, азиатские страны совместно развивают региональный рынок долгосрочного ссудного капитала. На национальном уровне используются новаторские источники финансирования в целях развития, и правительство Таиланда оказывает поддержку малым и средним предприятиям в интересах обеспечения всеобъемлющего роста и всеобщего процветания широких слоев населения. Таиланд провозгласил и провел новаторские кампании для оказания содействия производственной деятельности, появлению новой волны

предпринимателей, а также освоению новых навыков и знаний.

34. Таиланд приветствует подготовку Всемирным научно-исследовательским институтом экономики развития при Университете Организации Объединенных Наций и Департаментом по экономическим и социальным вопросам исследования, посвященного новым и новаторским источникам финансирования в целях развития. Он также приветствует доклад Технической группы, созданной в соответствии с положениями Женевского заявления от 30 января 2004 года, и Рабочей группы, учрежденной президентом Франции Жаком Шираком для изучения новых путей привлечения финансовых и иных ресурсов для борьбы с бедностью и голодом.

35. **Г-н Квон Джэ Хван** (Республика Корея) говорит, что Монтеррейский консенсус представляет собой лишь начало длительного процесса мобилизации ресурсов на цели развития и обеспечения их эффективного и рационального распределения. Действительно, разрыв между целями международного сообщества, сформулированными в рамках Консенсуса, и ощутимым прогрессом в деле их достижения все еще остается большим. Делегация его страны надеется, что проведение в 2005 году совещания высокого уровня по рассмотрению хода достижения целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия, даст международному сообществу возможность подтвердить свои обязательства в отношении бедных стран. Приветствуя Нью-Йоркское заявление о мерах по борьбе с голодом и нищетой, он полагает, что идеи относительно новаторских источников финансирования в целях развития должны подлежать более широкому обсуждению и более углубленному изучению.

36. Не следует забывать и о традиционных источниках финансирования. Открыто проявляя свою приверженность делу установления партнерских связей в области развития, Республика Корея продолжала увеличивать объем своей ОПР, выделив в 2003 году на эти цели более 333 млн. долл. США. Еще может пройти много времени пока возросшая официальная помощь в целях развития не позволит разорвать порочный круг бедности и твердо поставить страны на путь обеспечения стабильного экономического развития.

37. Однако для оказания содействия экономическому развитию в странах-получателях ОПР необ



ходимо обеспечить большую транспарентность в национальной и международной системе правления. В порядке признания возросшего значения благого правления правительство этой страны в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций проведет в Сеуле в 2005 году шестой Глобальный форум по вопросам перестройки системы управления. Этот форум будет посвящен теме «К партисипативному и транспарентному правлению».

38. **Г-жа Джеманех** (Эфиопия) говорит, что Эфиопия создает у себя благоприятные внутренние условия для мобилизации ресурсов, включая укрепление политики в области государственных расходов и системы управления, определение расходов на борьбу с нищетой и проведение всесторонней реформы налоговой системы с целью поддержки частного сектора. Потоки иностранных прямых инвестиций в наименее развитые страны, такие, как Эфиопия, по-прежнему весьма незначительны. Развитые страны должны соответствующим образом поощрять свои коммерческие круги к тому, чтобы они инвестировали в наименее развитые страны.

39. В первый год после принятия Монтеррейского консенсуса реальное увеличение ОПР составило только 2,3 млрд. долл. США. Развитые страны должны выполнить свои обязательства в отношении выделения 0,7 процента их ВВП на цели ОПР. Следует значительно повысить качество ОПР, и необходимо, чтобы сотрудничество в области развития основывалось на собственных приоритетах и программах развивающихся стран. Делегация ее страны приветствует усилия некоторых развитых стран по оказанию прямой бюджетной поддержки и призывает других последовать этому примеру, поскольку это является наилучшим путем обеспечения того, что развивающиеся страны сами определяют свои приоритеты развития. Скорейшее осуществление положений Римской декларации о согласовании и упрощении донорских процедур также могло бы способствовать повышению качества помощи.

40. Эфиопия, достигнув «точки завершения», предусмотренной инициативой по БСКЗ, полагает, что следует найти надежное решение для проблемы погашения задолженности, которое позволило бы освободить достаточно средств для реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Она приветствует работу, проводимую в настоящее время Всемирным банком и Международным валютным фондом по разработке

перспективных рамок для обеспечения приемлемого уровня задолженности, призванных оказать странам с низким уровнем дохода помощь в управлении своими займами и избегать повышения неприемлемого уровня задолженности при достижении целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия. Можно было бы рассмотреть вопрос об увеличении объема ресурсов, предоставляемых на безвозмездной основе, и о расширении многосторонней помощи в решении проблемы задолженности. Эфиопия приветствует принятие Генеральным советом ВТО так называемого «июльского пакета 2004 года» и полагает, что приоритетной задачей для наименее развитых стран должно являться обеспечение эффективного использования предоставляемого им преференциального доступа к рынкам, в частности путем устранения связанных с поставками ограничений. Что касается сырьевых товаров, то соответствующие заинтересованные стороны должны привлечь частный сектор по линии Глобального договора, что позволит странам, производителям сырьевых товаров, сохранять за собой определенную часть добавленной стоимости.

41. **Г-н Ломба** (Габон) говорит, что, даже несмотря на имевшее место в последнее время увеличение объема официальной помощи в целях развития (до 68,5 млрд. долл. США в 2003 году), развивающиеся страны не смогут достичь сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития к 2015 году. При нынешних темпах роста для их достижения Африке потребуется почти сто лет. Призывая к принятию решительных новых мер по мобилизации дополнительных ресурсов, он заявляет о том, что его делегация полностью поддерживает выдвинутую президентами Бразилии, Испании, Франции и Чили инициативу проведет встречу, посвященную борьбе с голодом и нищетой. Его делегация принимает к сведению доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществлению ее решений (A/59/270) и его записку, препровождающую резюме исследования Международного научно-исследовательского института экономики развития при Университете Организации Объединенных Наций (МНИИЭР-УООН), касающегося новых источников финансирования развития (A/59/272). Она согласна с мнением Генерального секретаря о том, что при поиске новых и нетрадиционных источников финансирования основное внимание следует уделять развитию

имеющихся источников ресурсов, а не созданию новых. Во исполнение резолюции 58/230 Генеральной Ассамблеи развивающиеся страны должны принимать действенное участие в определении этих новых источников.

42. Диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития 2005 года обеспечит возможность для укрепления международного сотрудничества в целях развития. Его следует тесно скоординировать с проведением пятилетнего обзора деятельности по итогам Саммита тысячелетия и осуществлением решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций.

43. **Г-н Гба** (Кот-д'Ивуар) говорит, что, хотя серьезный кризис не позволил Кот-д'Ивуару осуществить его документ о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН), наличие такой стратегии смягчило последствия кризиса. Вместе с тем национальные ресурсы составляют лишь небольшую часть того объема ресурсов, который необходим развивающимся странам. Развитые страны еще не достигли целевого показателя объема официальной помощи в целях развития, составляющего 0,7 процента валового национального дохода, а имевший место в 2003 году прирост чистого притока частного капитала в развивающиеся страны на 70 млрд. долл. США был распределен неравномерно, поскольку частные инвесторы не проявляют желания осуществлять капиталовложения в политически нестабильных или раздираемых конфликтами африканских странах. Будучи важным источником финансирования, Инициатива в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) ограничена жесткими условиями получения права на помощь. Для предоставления в ее рамках помощи более широкому кругу стран, особенно странам, которые находятся в кризисном положении, требуется определенная гибкость.

44. Африканские страны надеются, что изыскание новых и нетрадиционных источников финансирования в соответствии с содержащимися в Монтеррейском консенсусе рекомендациями не будет сопряжено с навязыванием им новых невыполнимых обязательств. Его делегация с интересом следит за предложениями, изучаемыми МНИИЭР-УООН, и надеется, что меры, предусматривающие введение глобальных природоохранных налогов и налога Тобина на валютные операции, создание новых спе-

циальных прав заимствования и международной финансовой структуры и увеличение объема денежных поступлений от эмигрантов, будут приняты при первой возможности.

45. **Г-н Атиянт** (Индонезия) говорит, что развитие сельских районов должно быть одним из приоритетов в рамках усилий развивающихся стран по мобилизации внутренних ресурсов на цели развития. Мелкие и средние предприятия, микропредприятия, малоимущие и женщины должны иметь более широкий доступ к системе финансирования через посредство механизмов микрофинансирования и микрокредитования. Вместе с тем для осуществления национальных инициатив в этой области остро необходима международная поддержка. Международное сообщество должно откликнуться, увеличив объем официальной помощи в целях развития и в то же время предоставив развивающимся странам достаточно стратегических возможностей для осуществления национальной политики в области развития с учетом страновой специфики.

46. Его делегация непредубежденно подходит к предложениям относительно новых и нетрадиционных источников финансирования развития. Такие новые механизмы должны дополнять, а не заменять официальную помощь в целях развития. Чрезвычайно важно, чтобы при принятии решений о новых механизмах учитывались мнения развивающихся стран.

47. Он настоятельно призывает международное сообщество удвоить его усилия для нахождения долгосрочного решения проблем внешней задолженности развивающихся стран, включая страны с низким и средним уровнем дохода. В контексте усилий по формированию универсальной, открытой, справедливой, основанной на правилах и недискриминационной системы многосторонней торговли следует неизменно делать упор на принципы, сформулированные в принятой в Дохе Повестке дня в интересах развития. Кроме того, международная финансовая система должна обеспечивать возможность расширения участия развивающихся стран в процессах принятия решений и установления норм, касающихся мировой экономики. В этом контексте развивающимся странам следует продолжать максимально использовать возможности, предоставляемые, в частности, региональными группами, для усиления своего влияния на разработку международной политики.

48. Его делегация поддерживает расширение сотрудничества и постоянное взаимодействие Организации Объединенных Наций с бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией, а также активное участие Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) в ежегодных весенних совещаниях Экономического и Социального Совета. Она с нетерпением ожидает результатов консультаций по вопросам финансирования развития с участием большого числа заинтересованных сторон, организованных Управлением по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам, и намерена участвовать в диалоге на высоком уровне по вопросу о финансировании развития 2005 года. Результаты весеннего совещания Совета и диалога на высоком уровне Генеральной Ассамблеи должны носить взаимоукрепляющий характер.

49. **Г-жа Гомановска** (Украина) говорит, что новый глобальный альянс, созданный благодаря Монтеррейскому консенсусу, должен основываться на полной ответственности развивающихся стран и стран с переходной экономикой за процесс своего развития. Хотя ее делегация с удовлетворением отмечает расширение взаимодействия и координации между Экономическим и Социальным Советом и бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией, она подчеркивает необходимость обеспечения более практических форм сотрудничества между ними. В этой связи специальное совещание высокого уровня Совета с представителями бреттон-вудских учреждений и Всемирной торговой организацией (ВТО), проводимое каждую весну, представляет собой важный форум для анализа осуществления Монтеррейского консенсуса.

50. Будучи страной с переходной экономикой, Украина прилагает все возможные усилия для выполнения своих обязательств согласно Монтеррейскому консенсусу на национальном уровне. В соответствии со своей десятилетней комплексной стратегией экономического и социального развития правительство ее страны мобилизует внутренние и международные ресурсы в целях развития на основе содействия обеспечению благоприятного инвестиционного климата, повышения эффективности финансовых учреждений, стимулирования роста внутренних сбережений и совершенствования банковской и на-

логовой систем. Оно также предприняло шаги по реформе своего законодательства и нормативных положений, касающихся инвестиционной деятельности, в целях увеличения притока прямых иностранных инвестиций. Украина, которая сейчас вступает в ВТО, надеется, что требования, предъявляемые к новым членам, не выйдут за рамки нынешнего объема обязательств.

51. Подчеркивая важность стабильности международной финансовой системы для достижения устойчивого развития в странах с переходной экономикой и развивающихся странах, она призывает к повышению транспарентности в структуре международной финансовой системы и расширению участия стран с переходной экономикой в процессах принятия решений. Чрезвычайно важно сохранять стабильность и предсказуемость финансовых рынков, предупреждать финансовые кризисы и укреплять инфраструктуру национальных финансового и банковского секторов.

52. В заключение она заявляет о поддержке своей делегацией усилий по изучению новых и нетрадиционных источников финансирования развития и с удовлетворением отмечает, в частности, выдвинутую президентами Бразилии, Испании, Франции и Чили инициативу провести встречу, посвященную борьбе с голодом и нищетой.

53. **Г-н Сунага** (Япония) говорит, что Второму комитету следует ускорить обсуждение вопроса о финансировании развития в связи с предстоящим пятилетним обзором осуществления Декларации тысячелетия. Хотя правительство его страны всегда было и будет одним из ведущих доноров, оказывающих официальную помощь в целях развития, оно считает, что вычленение одного или двух источников поддержки и уделение им чрезмерного внимания не является практически целесообразным. Было бы исключительно важно сосредоточить больше внимания на стимулировании притока частных и внутренних финансовых ресурсов.

54. Одной лишь официальной помощи в целях развития недостаточно для преодоления всех трудностей, с которыми сталкиваются развивающиеся страны. За последние 25 лет страны Восточной и Юго-Восточной Азии получили лишь две трети от объема официальной помощи в целях развития, предоставленной странам Африки к югу от Сахары, однако добились значительно большего прогресса в

социальной и экономической сферах. Их опыт показывает, что экономический рост, стимулируемый мерами по содействию расширению торговли и инвестиций, в огромной степени способствует сокращению масштабов нищеты. Япония тщательно изучает различные предложения относительно механизмов финансирования и мобилизации ресурсов и с нетерпением ожидает их обсуждения в Комитете.

55. Для содействия расширению торговли и инвестиций в интересах развивающихся стран требуются как многосторонние, так и двусторонние усилия. Подчеркивая необходимость быстрого достижения прогресса на многосторонних торговых переговорах, он с удовлетворением отмечает недавно принятое Генеральным советом ВТО решение, которое обеспечит основу для эффективного и сбалансированного осуществления принятой в Дохе Повестки дня в интересах развития. Что касается усилий, прилагаемых на двусторонней основе, то Япония не устанавливает таможенные пошлины и квоты на 93 процента своего импорта из наименее развитых стран и не практикует субсидирование экспорта сельскохозяйственной продукции.

56. На четвертой Токийской международной конференции по развитию Африки (ТМКРА IV), которая состоится в ноябре, основное внимание будет сосредоточено на вопросах содействия развитию торговых и инвестиционных связей между Азией и Африкой, придания импульса экономическому росту и укрепления сотрудничества по линии Юг-Юг.

57. В заключение он говорит, что его делегация с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый на специальном совещании высокого уровня Экономического и Социального Совета с представителями бреттон-вудских учреждений и ВТО в деле обеспечения согласованности и последовательности функционирования международных валютно-финансовой и торговой систем.

58. **Г-жа Бетел** (Багамские острова), выступая от имени государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что страны КАРИКОМ выполняют свои обязанности согласно Монтеррейскому консенсусу. Все они являются демократическими государствами и претворяют в жизнь принципы благого управления, они значительно укрепили свою базовую экономическую и социальную инфраструктуру, а их экономика является открытой для международных торговых потоков и инвести-

ций. Более того, их усилия по достижению целей устойчивого развития финансируются, главным образом, за счет внутренних финансовых ресурсов. Несмотря на это, международная экономическая конъюнктура не обеспечивает достаточного учета их особых потребностей. Дифференцированная поддержка и целевая помощь малым островным развивающимся государствам и другим уязвимым группам имеет решающее значение для обеспечения большей согласованности и последовательности функционирования международных валютно-финансовой и торговой систем и станет эффективным дополнением работы по подготовке к Международному совещанию по обзору осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

59. Страны КАРИКОМ с удовлетворением отмечают то внимание, которое уделяется новым и нетрадиционным источникам финансирования развития в исследовании ННИИЭР-УООН и докладе Технической группы по новым механизмам финансирования, представленном на Саммите с участием мировых лидеров, посвященном мерам по борьбе с голодом и нищетой. Хотя содержащиеся в них предложения могут в значительной степени способствовать достижению глобальных целей в области развития, они не должны налагать чрезмерное бремя на развивающиеся страны, которым они призваны помочь, и их политическая координация должна строиться на общепринятых принципах справедливости, равенства, демократии, участия, транспарентности, подотчетности и общего охвата.

60. Страны КАРИКОМ придают особое значение транспарентному, открытому, демократическому и всеохватному диалогу по проблемам международного сотрудничества в вопросах налогообложения. В этой связи они вновь указывают на необходимость успешного завершения консультаций, касающихся придания Специальной группе экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения статуса вспомогательного органа Экономического и Социального Совета.

61. **Г-жа Рамадан** (Ливан) говорит, что для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в основу поэтапного подхода к увеличению объема официальной помощи в целях развития необходимо положить конкретные целевые показатели. Ее делегация обесп-

коена неравномерным распределением притока частного капитала, включая прямые иностранные инвестиции, в развивающиеся страны.

62. Как указывается в докладе Генерального секретаря, удовлетворительное решение проблемам стран с низким и средним уровнем дохода и крупной задолженностью еще не найдено (A/59/270, пункт 42). Хотя продление сроков осуществления Инициативы в отношении долга БСКЗ заслуживает одобрения, вызывает тревогу тот факт, что по прошествии девяти лет после начала ее реализации лишь 14 стран достигли момента завершения процесса (A/59/270, пункт 43). В этой связи ее делегация поддерживает предложения о списании задолженности в качестве одного из дополнительных источников финансирования.

63. В заключение она отмечает, что новые и нетрадиционные источники финансирования развития будут эффективными лишь в качестве дополнения уже существующих. Ее делегация приветствует обсуждение вопроса о денежных переводах и надеется, что благодаря ему будут выработаны меры по снижению стоимости отправки денежных переводов эмигрантов в развивающиеся страны.

64. **Г-жа Маммадова** (Азербайджан), обращая особое внимание на взаимосвязанность мира, безопасности и развития, говорит, что Азербайджан направляет свои ограниченные внутренние ресурсы на удовлетворение основных потребностей населения, пострадавшего в результате конфликта. Доступ к образованию, здравоохранению и финансовым услугам, расширение возможностей наиболее бедных и уязвимых слоев населения и совершенствование инфраструктуры являются ключевыми элементами национальной программы развития. Приоритетное внимание уделяется ускоренному проведению структурных реформ в целях улучшения инвестиционного климата. Позитивные тенденции в этом отношении нашли отражение в издании Всемирного банка "World Development Indicators, 2004" («Мировые показатели развития, 2004 год»).

65. Правительство ее страны полностью привержено принципу транспарентности в регулировании инвестиционных поступлений и недавно присоединилось к Инициативе по обеспечению транспарентности в добывающих отраслях промышленности (ИТДП), выдвинутой Соединенным Королевством. Оно разделяет обеспокоенность зависящих от сырь-

евых товаров стран по поводу доступа на рынки на преференциальных условиях. Преференциальный доступ на рынки для наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, а также ликвидация в развитых странах практики субсидирования, ведущей к возникновению торговых диспропорций, являются для развивающихся стран наиболее реальными средствами содействия увеличению масштабов финансирования их развития и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

66. Следует активизировать международные усилия по обеспечению увеличения притока капитала в страны с переходной экономикой и увеличению объема чистой передачи финансовых ресурсов. Поэтому правительство ее страны обращает особое внимание на важную роль партнерских взаимоотношений, более широкого участия частного сектора и национальной политики, направленной на укрепление предпринимательской деятельности. Ее делегация приветствует обсуждение вопроса о нетрадиционных источниках финансирования и с нетерпением ожидает информации о результатах работы, проводимой Международным научно-исследовательским институтом экономики развития Организации Объединенных Наций (МНИИЭР-УООН). Предложения относительно новых источников финансирования заслуживают дальнейшего рассмотрения. Новые механизмы и источники финансирования должны дополнять существующие и способствовать увеличению объема поступающих ресурсов.

67. Инициатива в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) является конструктивным шагом в направлении решения проблемы приемлемости уровня задолженности. Ее делегация с удовлетворением отмечает усилия по расширению Инициативы на основе выводов обзора 1999 года, в том числе путем изменения целевых и пороговых показателей, а также требований в отношении макроэкономических показателей.

68. Организация Объединенных Наций призвана играть ключевую роль во всех аспектах финансирования развития, включая торговлю, облегчение бремени задолженности и аспекты, связанные с финансовыми системами. Ее делегация согласна с тем, что нынешний механизм последующей деятельности следует укрепить в рамках его существующих форм, каковыми являются ежегодные весенние со

вещания Экономического и Социального Совета и диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития. Диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития в 2005 году следует провести отдельно от главного мероприятия, также запланированного на 2005 год.

**Пункт 86 повестки дня: Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и двадцать пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/59/198, E/2004/70)**

69. **Г-жа Тибайджука** (заместитель Генерального секретаря, Директор-исполнитель ООН-Хабитат), представляя доклады Генерального секретаря, содержащиеся в документах A/59/198 и E/2004/70, говорит, что ООН-Хабитат активизировала свои усилия по налаживанию новых и укреплению существующих партнерских связей между национальными и местными органами управления, неправительственными организациями и другими структурами гражданского общества, региональными и международными органами, а также с учреждениями, оказывающими помощь на двусторонней основе, и между ними в целях коллективного осуществления Повестки дня Хабитат и связанных с нею задач 10 и 11 в рамках сформулированной в Декларации тысячелетия седьмой цели в области развития.

70. Кульминацией этих прилагавшихся в прошедшем году усилий в области пропаганды и мобилизации стало проведение 13–17 сентября 2004 года в Барселоне, Испания, второго Всемирного форума по вопросам городов (ВФГ). Форум был одобрен Генеральной Ассамблеей в качестве экспертного совещания в период между сессиями Совета управляющих ООН-Хабитат, проводимого для обеспечения всем партнерам по осуществлению Повестки дня Хабитат возможности для свободного обмена идеями, мнениями, опытом и информацией об оптимальных практических методах. Его результаты и рекомендации будут доведены Директором-исполнителем до сведения Совета управляющих.

71. На Форуме присутствовали видные международные деятели и политические лидеры, а также представители всех регионов мира и специалисты различных профилей. В ходе более 60 параллельных мероприятий были продемонстрированы отдельные достижения и передовой опыт, а в рамках небольших групп состоялись обсуждения возмож-

ных стратегий продолжения осуществления связанной с городами программы действий. Форум также привлек к себе необычно пристальное внимание со стороны международной прессы и средств массовой информации, и его отличительной чертой стало проведение самого большого числа великолепно оформленных выставок после Конференции Хабитат II в Стамбуле. В ходе специального заседания, посвященного вопросам налаживания взаимодействия, были обсуждены проблемы урбанизации в Африке. На Форуме были также отмечены выдающиеся достижения в развитии населенных пунктов. В частности, ООН-Хабитат особо отметила премьер-министра Ливана Рафика Харири за его руководство в восстановлении своей страны после многих лет конфликта.

72. Все участники уделяли приоритетное внимание мерам на местном уровне и подчеркивали решающую роль местных органов управления в создании в крупных и небольших городах условий, способствующих участию в политической жизни, динамичному экономическому развитию, социальной справедливости и экологической устойчивости. Об этом также упоминалось в основных замечаниях, содержащихся в докладе Генерального секретаря.

73. Один день работы Форума был посвящен диалогу по вопросам сотрудничества между местными органами управления, системой Организации Объединенных Наций и правительствами стран в контексте целенаправленных совместных усилий по решению глобальных проблем городов и реализации разработанного в Стамбуле подхода и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Диалог завершился подписанием соглашения о сотрудничестве между ООН-Хабитат и ассоциацией «Объединенные города и местные органы самоуправления» (ОГМО). В этом соглашении была также подтверждена роль ООН-Хабитат в качестве активного партнера местных органов самоуправления и их представителей в системе Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея постановила разрешить ОГМО участвовать без права голоса в работе Совета управляющих ООН-Хабитат.

74. Что касается укрепления потенциала на местном уровне, то Форум предоставил возможность для обсуждения политики Консультативного комитета местных властей, который консультирует Ди-

ректора-исполнителя ООН-Хабитат по актуальным для органов местного самоуправления вопросам развития. Его вспомогательный орган — Консультативная группа экспертов по вопросам децентрализации (КГЭД) — провел совещание, посвященное дальнейшей разработке руководящих принципов и рекомендаций в отношении децентрализации, которые должны быть представлены Совету управляющих ООН-Хабитат на его двадцатой сессии. В число других важных соглашений о сотрудничестве, подписанных на Форуме, входят соглашение с организацией «Грин кросс интернэшнл», предусматривающее принятие мер в целях расширения доступа городской бедноты к безопасной в санитарном отношении воде, и соглашение с организацией «Жилье для человечества», цель которого заключается в обеспечении жильем обитателей городских трущоб во всем мире на основе самопомощи и совместных усилий. Успех Форума предвещает успешность проведения следующего Форума в 2006 году, который по приглашению правительства Канады состоится в Ванкувере.

75. Понимание того, что в условиях урбанизации в мире большинство секторальных вопросов необходимо решать в крупных и небольших городах, также служит одной из отправных точек для работы Комиссии по устойчивому развитию. Как упоминается в документе A/59/198, на своей двенадцатой сессии Комиссия провела обзор хода осуществления Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Тематическими направлениями деятельности Комиссии на 2004–2005 годы являются водоснабжение, санитария и населенные пункты. Что касается проблем, обусловленных быстрым ростом городов, то Комиссия предложила, в частности, чтобы в контексте Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) и стратегии сокращения масштабов нищеты Всемирного банка приоритетное внимание уделялось водоснабжению, санитарии и улучшению условий жизни обитателей трущоб. ООН-Хабитат тесно сотрудничала с Отделом по устойчивому развитию Департамента по экономическим и социальным вопросам, региональными комиссиями и другими учреждениями и организациями в подготовке к двенадцатой сессии Комиссии. Она также организовала в ходе двенадцатой сессии

ряд мероприятий, посвященных молодежи, женщинам, оказанию основных услуг и управлению городским хозяйством.

76. Она с удовлетворением сообщает, что Целевой фонд для водоснабжения и санитарии получил от правительств Канады и Норвегии первоначальные щедрые взносы на налаживание деятельности в размере около 15 млн. долл. США. ООН-Хабитат приступила к осуществлению Инициативы в области водоснабжения и санитарии в небольших городах в районе озера Виктория в Восточной Африке, и подготавливаются аналогичные планы для стран дельты реки Меконг. Ряд доноров уже выразили активную заинтересованность в поддержке Инициативы в районе озера Виктория. При полном финансировании этого проекта, для осуществления которого требуется 51 млн. долл. США, он поможет в течение двух лет решить на устойчивой основе задачи в области водоснабжения и санитарии, предусмотренные в контексте сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, в интересах одного миллиона людей, проживающих в небольших городах в прилегающих к озеру Виктория районах.

77. В предстоящие годы ООН-Хабитат планирует тесно взаимодействовать с Комиссией по устойчивому развитию. Она также надеется, что на тринадцатой сессии Комиссии в 2005 году, на которой будут выработаны стратегические рекомендации в отношении тематической группы вопросов, связанных с водоснабжением, санитарией и населенными пунктами, будет особо отмечена ключевая роль ООН-Хабитат и ее Совета управляющих в деле их осуществления, а также даны указания относительно обеспечения такого взаимодействия. В будущем сессии Комиссии и Совета управляющих ООН-Хабитат следует проводить друг за другом, с тем чтобы они были взаимодополняющими в отдельных аспектах для обеспечения симбиотических и взаимообогащающих рабочих отношений между этими двумя директивными органами и активного участия ООН-Хабитат в работе сессий Комиссии. Она надеется, что вскоре будет достигнут прогресс в решении проблемы совпадения сроков проведения тринадцатой сессии Комиссии и двенадцатой сессии Совета управляющих, начало работы которых сейчас запланировано на 11 апреля 2005 года. Роль, которую призвана играть ООН-Хабитат, не ограничивается вопросами населенных пунктов, а охватыва

ет также те аспекты работы Комиссии по устойчивому развитию, которые связаны с водоснабжением и санитарией. Проведение двух сессий одновременно будет сопряжено с трудностями, не говоря уже о его контрпродуктивности.

78. Как было отмечено Генеральным секретарем, ООН-Хабитат участвует в работе Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, в том числе в совещаниях для руководителей учреждений и в работе ее различных вспомогательных и рабочих подгрупп. Это значительно улучшило сотрудничество с другими учреждениями, программами и органами Организации Объединенных Наций в деле осуществления Повестки дня Хабитат и достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, которые были включены в новые руководящие принципы в отношении общего анализа по стране и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). Была уточнена взаимосвязь между ними и документами о страновой стратегии сокращения масштабов нищеты. Руководители программ Хабитат были направлены для работы в отдельных представительствах ПРООН в соответствии с договоренностью между ООН-Хабитат и Администратором ПРООН. К концу 2004 года на местах, преимущественно в наименее развитых странах, будут работать 33 руководителя программ.

79. Одним из ключевых механизмов партнерства в осуществлении Повестки дня Хабитат и соответствующих целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, по-прежнему является инициатива «Союз городов», реализуемая под руководством Всемирного банка и ООН-Хабитат и при поддержке со стороны правительств 10 стран-доноров, Азиатского банка развития, ОГМО, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и, в последнее время, Бразилии. В рамках этой инициативы была расширена работа в поддержку подготовки стратегий развития городов в интересах бедноты и крупномасштабных программ улучшения условий жизни обитателей трущоб с целью последующего рассмотрения вопроса о финансировании. К настоящему времени на эту подготовительную работу было мобилизовано 60 млн. долл. США в форме безвозмездных субсидий.

80. Как указывается в докладе Генерального секретаря, широкомасштабные усилия прилагаются в области мониторинга и оценки, особенно в контексте деятельности ООН-Хабитат по оказанию поддержки правительствам. Прогресс был также достигнут в мониторинге усилий по решению задачи 11 в рамках сформулированной в Декларации тысячелетия цели в области развития 7. В докладе о состоянии городов мира за 2004 год значительное внимание уделяется влиянию глобализации на городскую культуру и ее неоднородным и зачастую негативным социально-экономическим последствиям в развивающихся странах.

81. Переходя к вопросу об оперативной деятельности ООН-Хабитат и ее деятельности на местах, она отмечает, что в докладе Генерального секретаря сделан акцент на работе по восстановлению после стихийных бедствий и конфликтов применительно к населенным пунктам и учреждениям, а также на смягчении последствий бедствий. В знак признания важной роли ООН-Хабитат как связующего звена между оказанием непосредственной чрезвычайной помощи и усилиями по восстановлению Генеральный секретарь в начале 2004 года предложил ей присоединиться к Исполнительному комитету по гуманитарным вопросам (ИКГВ). Она уже начала активно участвовать в заседаниях ИКГВ, а также в заседаниях Межучрежденческого руководящего комитета по гуманитарным вопросам. Для облегчения задачи по выполнению этой новой роли ООН-Хабитат приняла меры по укреплению своего потенциала быстрого реагирования и заключила соглашение о сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Ей было также предложено направить в Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности (УКГД) эксперта по вопросам жилья в целях укрепления его потенциала в этой области.

82. ООН-Хабитат укрепила свои партнерские связи в интересах осуществления глобальной программы действий по решению проблем городов. В докладе отмечается, в частности, углубление сотрудничества с неправительственными и женскими организациями и городской молодежью, особенно в контексте таких вопросов, как право женщин на жилье и владение имуществом, безопасность городов и занятость молодежи. Соответствующие мероприятия были включены в его глобальные кампании



по обеспечению гарантий владения жильем и рационального управления городами, которые по-прежнему являются главными механизмами содействия осуществлению Повестки дня Хабитат и мобилизации гражданского общества в поддержку достижения ее целей. Работа с организациями гражданского общества поддерживается правительствами и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, и были подписаны многочисленные соглашения о сотрудничестве. Было также расширено взаимодействие с местными властями и ОГМО.

83. Хотя правительства весьма позитивно откликнулись на призывы увеличить взносы для Программы, Генеральный секретарь обеспокоен тем, что объем целевых взносов, который в 2003 году достиг 37,8 млн.долл. США, продолжает превышать объем взносов общего назначения более чем в четыре раза. При сохранении этой тенденции ООН-Хабитат будет трудно планировать свои финансовые обязательства и осуществлять свою программу работы. Генеральный секретарь также особо отметил создание ООН-Хабитат Целевого фонда для водоснабжения и санитарии и его работу с Азиатским банком развития с целью обеспечить выделение Банком 500 млн.долл. США в виде займов для инвестиций в проекты в секторе водоснабжения и санитарии, разработанные ООН-Хабитат. В его докладе также отмечается прогресс, достигнутый ООН-Хабитат в создании фонда благоустройства трущоб, и начало осуществления Специальной программы по населенным пунктам для палестинского народа. Координатор Программы приступил к выполнению своих обязанностей и начал ее осуществление с этапа

определения ее содержания, который предусматривает проведение консультаций с Палестинским органом, правительством Израиля, двусторонними донорами и международными учреждениями, а также мобилизацию ресурсов для Целевого фонда Программы. К настоящему моменту первоначальные взносы в Целевой фонд внесли Соединенные Штаты и Швеция. Оратор также благодарит все государства-члены за их добровольные взносы для ООН-Хабитат. Объем финансирования увеличился с 19 млн. долл. США в 2001 году до 61 млн. долл. США в 2004 году. Вместе с тем предсказуемость финансирования по-прежнему проблематична, и она надеется, что Второй комитет учтет необходимость обеспечения стабильного и предсказуемого финансирования ООН-Хабитат.

84. Мероприятия по случаю отмечаемого во всем мире Всемирного дня Хабитат были недавно проведены в Найроби в районе трущоб Кибера, который является самым большим районом трущоб в Африке. В этой связи президент Кении провозгласил Программу улучшения условий жизни обитателей трущоб в Кении, преследующую цель начать превращение района Кибера, а также других районов трущоб в Кении в районы со здоровыми условиями жизни и изменить жизнь их жителей к лучшему. Она призывает всех членов поддержать усилия ООН-Хабитат в Кибере и других районах трущоб и объединить усилия для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

*Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.*